

STERFKENNIS.

VOLGENS DE VOORSCHRIFTEN VERVAT IN DE BOEDELWET,

17 DEC 1918
IN THE
913. P. R. E. T. O. S.

1. Naam van de overledene..... *Johannes Rudolph Nagel*
2. Geboorteplaats en nationaliteit van overledene... *Oranje Vrij Staat, afrikaner*
Vader..... *overleden*
3. Namen en adressen van de ouders van de overledene }
Moeder..... *Magel Maria Nagel*
4. Ouderdom van overledene..... *51* jaren..... *4* maanden.
5. Beroep van de overledene of, een vrouw zijnde, van haar echtgenoot..... *Boer*
6. Gewone woonplaats van de overledene of, een vrouw zijnde, van haar echtgenoot }
Albertskroon, Dorp 5^e A
standplaats N^o 1247
7. Gehuwd of ongehuwd, weduwnaar of weduwe }
gehuwd
- (a) Naam van overblijvende echtgenoot, en of in gemeenschap van goederen gehuwd of niet }
Elsie Rhonella Nagel
in gemeenschap geb. Rudolph
- (b) Naam of namen, en zo na mogelijk, de dag van overlijden van vooroverleden echtgenoot of echtgenoten }
/
- (c) Plaats van laatste huwelijk..... *Standerton*
8. Sterfdag : *5* op..... *5^{de} November* 19 *18*.
9. Sterfplaats }
Huis..... *woonhuis, standpl. 1247*
Dorp of plaats..... *Albertskroon Dorp*
Distrikt..... *Johannesburg*
10. Namen van kinderen van overledene, en of zij meerderjarig of minderjarig zijn }
Magdalena Jacomina Nagel geboren 28 November 1906
Anna Maria Nagel geboren 21 December 1908
Anna Susanna Sofia Nagel geboren 22 Mei 1911
Wizak Meijer Nagel geboren 1 September 1913
Johannes Rudolph Nagel geboren 12 November 1915
Magel Maria Nagel geboren 19 December 1917

Geef afzonderlijk de namen op van de kinderen, die in verschillende huwelijken verwekt zijn en vermeld de geboortedag van elke minderjarige. Namen moeten voluit geschreven worden. Wanneer er geen kinderen zijn, en een of beide ouders zijn overleden, geef alsdan de namen en adressen op van de broeders en zusters van de overledene.

11. Heeft de overledene losse goederen nagelaten?..... *ja*
12. Heeft de overledene vaste goederen nagelaten?..... *ja*
13. Is de boedel naar schatting meer dan £300 waard?..... *ja*
14. Heeft de overledene een testament nagelaten?..... *ja*
- Gedagtekend te..... *Johannesburg*
de..... *30^{de} November* 1918 (Handtekening)..... *E. S. Nagel*

weduwe, bij de sterfplaats, bij het
(Vermeld in welke hoedanigheid en op alsdan op of bij de sterfplaats.)

Deze sterfkennis moet worden ingevuld en getekend door de naaste bloed- of aanverwant van de overledene, die ten tijde van 't overlijden in of bij de sterfplaats zich bevindt—of bij gebreke van zulk een bloed- of aanverwant, door de persoon die ten tijde van, of onmiddellijk na de dood het hoofdtoezicht heeft in 't huis of op de plaats, waar het sterfgeval voorviel, en moet, binen veertien dagen na de dood, in dubbel, worden gezonden hetzij aan de Meester, hetzij indien het sterfgeval plaats vond in een distrikt waar geen provinciale regeringszetel gevestigd is, aan de magistraat van 't distrikt.

TESTAMENT.

Aan allen en een iegelijk die dit Testament zullen zien of hooren lezen,
zij het kennelijk.

DAT op heden den ~~25ste~~ ^{ste} ~~Vyftentwintig~~ ^{October}, in het jaar onzes Heeren Een Duizend
Acht Honderd en ~~vyftentwintig~~ ⁽¹⁸⁹⁵⁾ in tegenwoordigheid van de
ondergeteekende getuigen zijn verschenen.

JOHANNES RUDOLPH, NAGEL, en syne wettige Echtgenote, ELSIE, PETRO-
NELLA, NAGEL, geboren RUDOLPH, van beide zijden gehuwd in gemeen-
schap van goederen beide geboren in Zuid Africa en thans wonande
en verblijf houdende op de plaats Brandspruit distrikt van Stan-
derten Zuid, Afrikaansche Republiek.

te kennen gevende, dat zij genegen zijn en besloten hebben, om over hunne bij den
dood na te laten goederen te beschikken, verklarende Testateuren, dat zij zulks doen
uit eigen vrijen wil, zonder aanrading of overreding van iemand ter wereld, herroepende
en vernietigende ten dien einde alle vorige bestaande Testamenten, geschriften en alle
andere beschrijvingen van uitersten wil, die zij gezamenlijk dan wel, afzonderlijk vóór
dezen datum mochten hebben gemaakt, derhalve niet willende noch begeerende dat alle
of eenige van dezen, na het passeeren dezer Acten, van de minste kracht of waarde
zullen zijn of moeten aangemerkt worden.

En als nu op nieuw dispooneerende, zoo verklaren, benoemen en stellen aan de
Testateuren elkander over en weder als Exeuteur en Executrice van dit hun Testament,
mitgaders Beredderaars of Beredderaarster huns Boedels en nalatenschap, zoomede voogd
of voogdesse over hunne na te latene onmondige kind of kinderen, erfgenaam of erfge-
namen, gelijk zij den langstlevende van hun beiden bij deze daartoe aanstellen en
benoemen, en zulks met magt van Agenten in hunne plaats aan te stellen, indien zij
zulks verkiezen.

Nu tot verkiezing van erfgenamen overgaande, zoo verklaren en benoemen de
Testateuren elkander over en weder, dat is, de eerststervende den langstlevende van
beiden, tot zijn of haar eenige en geheele erfgenaam van al des eerststervendes
na te latene goederen, zoowel roerende als onroerende, acten en crediten, erfenissen
en besterfenissen, niets ter wereld uitgezonderd, om door den langstlevende van beiden
voor altoos als vrij, eigen en onbezwaard goed aanvaard en bezeten te worden, zonder
tegenspraak van iemand ter wereld; doch de langstlevende zal verplicht en gehouden
zijn, om het kind of de kinderen uit dit huwelijk verwekt of te verwekken, eerluk en
christelijk op te voeden en te onderhouden tot derzelver mondige dagen, huwelijken
of andere meerderjarigheid, als wanneer aan elk hunner vaders- of moedersbewijs zal
moeten worden uitgekeerd; doch ingeval de langstlevende tot een tweede huwelijk

mocht komen over te gaan, zal hij or zij vóór de voltrekking daarvan verplicht en gehouden zijn, om twee goede en onbesprokene mannen te kiezen en aan te stellen als toeziende voogden over het alsdan te vinden kinderbewijs zonder dat nogtans de portier der minderjarigen zullen behoeven te worden uitgekeerd; maar onder den langstlevende blijven berusten, ten einde de onmondige kind of kinderen door het vruchtgebruik hunner erfportien des de beter te kunnen opvoeden en te onderhouden.

of elders En daar de Testateuren begeeren, dat zich niemand anders met hunnen Boedel bemoeien zal, zoo bedanken zij hierbij en sluiten uit dit Testament alle Beambten of Landdrosten, die zich ambtshalve daarmede zouden kunnen of willen bemoeien, alsmede dat de langstlevende niet verplicht wezen zal aan den Weesheer of Weesheeren of eenig Ambtenaar dezer Republiek den staat of inventaris van hunnen Boedel over te leggen. Laatstelijk verklaren de Testateuren dat zij de magt aan zich gehouden hebben om dezen hunnen uitersten wil of Testament ten allen tijde te kunnen veranderen, bij of af te doen, het een zij te raden mochten worden hetzij bij bijzonder geschrift, dan wel aan den voet van dit Testament, begeerende dat alle zoodanige veranderingen welke in dier voege onder hunne eigene handteekeningen zullen gedaan zijn als wettig moeten beschouwd worden.

Al hetgeen hier geschreven staat den Testateuren van woord tot woord voor-gelezen zijnde, zoo verklaren zij dit wel verstaan en begrepen te hebben, en dit te zijn hun Testament en Uitersten Wil, met begeerte dat het daarvoor zal gehouden en erkend worden.

Aldus gedaan en gepasseerd te Brandspruit, distrikt Standerton Z.

blick in het jaar en dag voorschreven

ALS GETUIGEN:

G. W. Teves.

J. Z. Meyer.

TESTATEUREN:

J. R. Nagel.

E. P. Nagel.

geboren Rudolph.

BR/ 3/1/'19.

checked

13/1/19 HLL

RECEIVED ORIGINAL WILL.